



SE-M631TV

STEREO HEADPHONES / CASQUE STÉRÉO

Stereo/Mono Switch		Bouton stéréo/mono		Selector de STEREO/MONO		Переключатель Стереo/Моно		Interruptor Estéreo/Mono			
Volume control Réglage de volume Control de volumen Регулятор уровня громкости Controlo de volume  Stereo/Mono Switch Bouton stéréo/mono Selector de STEREO/MONO Переключатель Стереo/Моно Interruptor Estéreo/Mono				Switch		Left ear	Right ear	Bouton		Oreille gauche	Oreille droite
				ST	STEREO			ST	STÉRÉO		
					Dual voice	Main voice	Sub-voice		Son double	Son principal	Son auxiliaire
				MONO	Monaural			MONO	Monaural		
					Dual voice	Main voice			Son double	Son principal	
Selector		Oído izquierdo	Oído derecho	Переключатель		Левое ухо	Правое ухо	Interruptor		Orelha esquerda	Orelha direita
ST	Estéreo			ST	Стереo			ST	Estéreo		
	Voces dobles	Voz principal	Voz secundaria		Два голоса	Главный голос	Дополнительный голос		Voz dupla	Voz principal	Voz secundária
MONO	Mono			MONO	Монофонический			MONO	Monaural		
	Voces dobles	Voz principal			Два голоса	Главный голос			Voz dupla	Voz principal	

Specifications

Please read through these operating Instructions so you will know how to operate your model properly.

Type Fully-enclosed dynamic headphones
Impedance 32 Ω
Sensitivity 98 dB
Frequency response 8 Hz to 25 000 Hz
Maximum input power 1 000 mW
Driver units $\varnothing$ 40 mm
Cord Single-side Cord 5.0 m
Plug $\varnothing$ 3.5 mm stereo mini-plug (gold plated)
Ear pad Polyurethane (leather finish)
Weight 155 g (without cord)
Accessories $\varnothing$ 6.3 mm standard stereo plug adapter (gold plated)

NOTE

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

Especificaciones

Para usar correctamente sus auriculares, lea cuidadosamente este manual de instrucciones.

Tipo Auriculares dinámicos completamente cerrados
Impedancia 32 Ω
Sensibilidad 98 dB
Respuesta en frecuencia 8 Hz a 25 000 Hz
Potencia máxima de entrada 1 000 mW
Unidades driver $\varnothing$ 40 mm
Cordón Cable en un solo lado de 5,0 m
Clavija Miniclavija estéreo de 3,5 mm de diámetro (chapada en oro)
Almohadillas Poliuretano (acabado en cuero)
Peso neto 155 gr. (sin cordón)
Accesorios Adaptador de clavija estéreo estándar de 6,3 mm de diámetro (chapada en oro)

NOTA

Las especificaciones y aspecto exterior pueden cambiarse sin previo aviso por razones de mejora del producto.

Especificações

Por favor, leia as instruções de operação a fim de poder utilizar adequadamente os seus auscultadores.

Tipo Auscultadores dinâmicos inteiramente envolvidos
Impedância 32 Ω
Sensibilidade 98 dB
Resposta de frequência 8 Hz a 25 000 Hz
Potência de entrada máxima 1 000 mW
Tamanho do unidade condutora $\varnothing$ 40 mm
Cabo Fio para um lado apenas 5,0 m
Ficha Mini-ficha estéreo de $\varnothing$ 3,5 mm (banhada a ouro)
Almofadas auriculares Poliuretano (acabamento de couro)
Peso 155 gr (sem fio)
Acessórios $\varnothing$ 6,3 mm adaptador para fichas estéreo standard (banhada a ouro)

OBSERVAÇÃO

As especificações acima e a aparência podem ser melhoradas sem aviso prévio.

Fiche technique

Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement.

Type Écouteurs dynamiques totalement fermés
Impédance 32 Ω
Sensibilité 98 dB
Réponse en fréquence 8 Hz à 25 000 Hz
Puissance d'entrée maximale 1 000 mW
Haut-parleurs $\varnothing$ 40 mm
Cordon Cordon unilatéral de 5,0 m
Fiche Mini-fiche stéréo de $\varnothing$ 3,5 mm (plaquée or)
Coussinet Polyuréthane (finition cuir)
Poids 155 g (sans cordon)
Accessoires Jack stéréo $\varnothing$ 6,3 mm (plaquée or)

REMARQUE

Les caractéristiques techniques et le design peuvent être modifiés sans aucun préavis.

Технические характеристики

Просьба внимательно прочесть эту инструкцию для того, чтобы правильно обращаться с данной моделью наушников.

Тип Полностью закрытые динамические наушники
Сопротивление 32 Ω
Чувствительность 98 дБ
Частотный диапазон 8 Гц до 25 000 Гц
Максимальная мощность 1 000 мВт
Динамик $\varnothing$ 40 мм
Шнур Односторонний шнур 5,0 м
Разъем $\varnothing$ 3,5 мм стереофонический мини-штекер (позолоченный)
Ушная накладка Полиуретан (отделка из кожанменителя)
Вес 155 г (без шнура)
Аксессуары $\varnothing$ 6,3 мм стандартный стереофонический штекер-переходник (позолоченный)

ПРИМЕЧАНИЯ

В технические характеристики и дизайн изделия в процессе их улучшения без предупреждения могут вноситься изменения.

Informational Note for Customers in Italy Only:

Nota Informativa per l'Italia

Note d'information pour les Clients Italiens seulement

Importer in EU / Importatore nella UE / Importateur en UE

PIONEER EUROPE N V

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium / Belgio / Belgique



Europe Only
Europe seulement



PIONEER CORPORATION
Корпорация Пайонир

PRODUCED BY PIONEER JAPAN MADE IN CHINA
PRODUIT PAR PIONEER JAPON FABRIQUE EN CHINE
ПРОДУКЦИЯ КОМПАНИИ PIONEER, ЯПОНИЯ СДЕЛАНО В КИТАЕ

GROSS WEIGHT 332 g
POIDS BRUT 332 g

Ref

<WHG2916-A>
© 2013 PIONEER CORPORATION